





xerox 🔊

Xerox[®] Phaser[®] 3610 Installation Guide Guide d'installation Z Čeština Instalační příručka

Polski Instrukcja instalacji

HU Magyar Telepítési útmutató

Türkçe Kurulum Kılavuzu

Русский Руководство по установке

🔢 Italiano Guida all'installazione DE Deutsch Installationsanleitung 🗈 Español Guía de instalación P Português Guia de instalação **Nederlands** Installatiehandleiding Installationshandledning 🗉 Ελληνικά Οδηγός εγκατάστασης sv Svenska NO Norsk Installasjonshåndbok DA Dansk Installationsvejledning 🖪 Suomi Asennusopas

604E95700 Rev A © 2013 Xerox Corporation. All Rights Reserved. Xerox[®] and Xerox and Design[®] are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countrie







40 cm 15.7 in

142.2 cm

56.0 in

48.9 cm

19.3 in





To





■ Use Ethernet router or switch and use Category 5e or 6 cables. 📧 Utilisez un commutateur ou un routeur Ethernet et des câbles de catégorie 5e ou 6. Utilizzare un interruttore o router Ethernet e due cavi di categoria 5e o 6. **DE** Ethernet-Router oder -Switch und Kabel der Kategorie 5e oder 6 verwenden. **ES** Use conmutador o encaminador Ethernet y cables categoría 5e o 6. I Use o interruptor ou roteador Ethernet e use os cabos de Categoria 5e ou 6. M Gebruik Ethernet-router of -switch en categorie-5e of 6-kabels. sy Använd en Ethernet-router eller växel, samt kategori 5e- eller 6-kablar. NO Bruk en Ethernet-ruter eller -svitsj og kabler i kategori 5e eller 6. Anvend Ethernet-router eller skift og brug kategori 5e- eller 6-kabler. 🗉 Käytä Ethernet-reititintä tai -kytkintä ja luokan 5e tai 6 kaapeleita. 2 Použijte směrovač nebo přepínač sítě Ethernet a kabely kategorie 5e nebo 6. 🛛 Użyj routera lub przełącznika Ethernet i kabli kategorii 5e lub 6. 🔟 Használjon Ethernet útválasztót vagy switchet és 5e vagy 6-os kategóriájú kábeleket. 🔃 Использовать маршрутизатор или коммутатор Ethernet и кабели категории 5е или 6. 🔟 Ethernet yönlendirici veya anahtar kullanın ve Kategori 5e veya 6 kablo kullanın. Σρησιμοποιήστε δρομολογητή ή μεταγωγέα Ethernet και καλώδια Κατηγορίας 5e ή 6.

🗢 Wi-Fi

www.xerox.com/office/3610docs

Wi-Fi setup, see: User Guide > Installation and Setup.

- 🖪 Configuration Wi-Fi : voir Guide de l'utilisateur > Installation et configuration
- II Per l'impostazione WiFi, vedere *Guida per l'utente > Installazione e configurazione*.
- DE Näheres zur WLAN-Einrichtung s. Benutzerhandbuch > Installation und Einrichtung.
- 🗉 Para configuración Wi-Fi, vea: Guía del usuario > Instalación y configuración.
- Para configuração de rede sem fio, consulte: *Guia do Usuário > Instalação e Configuração*.
- WiFi-installatie, zie: Handleiding voor de gebruiker > Installatie en instellingen.
- SV För Wi-Fi-installation, se: Användarhandbok > Installation och inställning.
- NO Wi-Fi-oppsett, se: Brukerhåndbok > Installasjon og oppsett.
- **WiFi-indstilling:** Se *Betjeningsvejledning* > *Installation og indstilling*.
 - II WiFi-asetukset, katso Käyttöopas > Asennus ja asetukset.
 - **2** Nastavení WiFi viz Uživatelská příručka > Instalace a nastavení.
 - 🖻 Konfiguracja komunikacji Wi-Fi, patrz: Przewodnik użytkownika > Instalacja i konfiguracja.
 - 🔟 WiFi beállítása: Felhasználói útmutató > Telepítés és beállítás.
 - 🕺 Для получения сведений о Wi-Fi см. Руководство пользователя > Установка и настройка.
 - U Wi-Fi kurulumu için bkz. Kullanım Kılavuzu > Yükleme ve Kurulum.
 - 🗉 Για τη ρύθμιση Wi-Fi, ανατρέξτε στα εξής: Οδηγός χρήσης > Εγκατάσταση και Ρύθμιση.







- If Found New Hardware Wizard appears, click **Cancel**. 🖪 Si l'Assistant Matériel détecté s'affiche, cliquez sur Annuler. II Se viene visualizzato il messaggio Installazione guidata nuovo hardware, fare clic su Annulla. • Auf **Abbrechen** klicken, wenn der Assistent für das Suchen neuer Hardware angezeigt wird. 📧 Si aparece el Asistente para hardware nuevo encontrado, haga clic en **Cancelar**. 🛛 Se o Assistente para adicionar novo hardware for exibido, clique em **Cancelar**. Network Als wizard Nieuwe hardware gevonden verschijnt, klikt u op Annuleren. 🛿 Klicka på Avbryt om guiden Ny maskinvara visas. 100 Hvis veiviseren for funnet maskinvare vises, klikker du på Avbryt. 🖸 Klik på Annuller, hvis Guiden Ny hardware fundet vises. 🗉 Jos näkyviin tulee Ohjattu uuden laitteiston asennus, valitse **Peruuta**. **Q** Pokud se objeví Průvodce nově rozpoznaným hardwarem, klikněte na tlačítko **Zrušit**. 🖻 Jeśli zostanie wyświetlony kreator znajdowania nowego sprzętu, kliknij przycisk Anuluj. 💷 Ha megjelenik az Új hardver varázsló, kattintson a Mégse gombra. 🔃 Если откроется окно мастера установки нового оборудования, нажать кнопку Отменить. 🔟 Yeni Donanım Bulundu Sihirbazı görüntülenirse İptal'i tıklatın.
- Εάν εμφανιστεί ο «Οδηγός εύρεσης νέου υλικού», κάντε κλικ στο πλήκτρο Ακύρωση.

8 Sollow Prompts for Panel Language and Printer Setup

- Suivez les invites de configuration de la langue d'interface et de l'imprimante
 Seguire le indicazioni per Lingua pannello e Configurazione stampante
- Auf Aufforderung Sprache wählen und Datum und Uhrzeit einstellen
- Siga las indicaciones para configurar la impresora y el idioma del panel.
- 🖭 Siga os avisos de Idioma do painel e Configuração da impressora
- Nolg de aanwijzingen voor schermtaal en printerinstellingen
- S Följ uppmaningar om panelspråk och skrivarinställningar
- № Følg instruksjoner for panelspråk og skriveroppsett
- M Følg meddelelserne på betjeningspanelet og Indstil printer
- 🗉 Noudata kehotteita kielen valinnassa ja tulostimen asetuksen määrittämisessä
- Podle pokynů vyberte jazyk panelu a proveď te nastavení tiskárny
- 🖻 Postępuj zgodnie z monitami dotyczącymi języka panelu i konfiguracji drukarki
- 🔟 Kövesse az utasításokat a Vezérlőpult nyelve és a nyomtató beállításához
- 🔃 Выбрать язык для панели и установить принтер, следуя указаниям.
- 🔟 Panel Dili ve Yazıcı Kurulumu Komutlarını Uygulayın
- 🖪 Ακολουθήστε τις προτροπές για τη γλώσσα του πίνακα ελέγχου και τη ρύθμιση του εκτυπωτή



Use arrow buttons to scroll, and **OK** to accept changes. 🖪 Utilisez les touches fléchées pour la navigation et la touche **OK** pour valider les modifications. II Utilizzare i pulsanti freccia per scorrere e **OK** per accettare le modifiche. DE Mithilfe der Pfeilschaltflächen durch die Liste blättern. Änderungen mit **OK** bestätigen. 🗉 Utilice botones de flecha para desplazarse y **OK** para aceptar cambios. 🖭 Use os botões de seta para rolar e pressione **OK** para aceitar as alterações. M Gebruik pijltoetsen om te bladeren en **OK** om wijzigingen op te slaan. SV Rulla med pilknapparna och klicka på **OK** för att bekräfta ändringarna. No Bruk pilknapper for å bla og **OK** for å godta endringer. Anvend piltasterne til at rulle op og ned og **OK** til at acceptere ændringer. E Vieritä tekstiä nuolipainikkeilla ja hyväksy muutokset valitsemalla **OK**. 2 Pro přechod mezi jednotlivými položkami použijte tlačítka se šipkami a změny potvrďte tlačítkem **OK**. 🔟 Użyj przycisków strzałek, by przewijać, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zaakceptować zmiany. 🔟 Használja a nyílgombokat a görgetéshez, és az **OK** gombbal fogadja el a módosításokat. 🔟 Для выбора использовать кнопки со стрелками, для сохранения изменений нажать кнопку ОК. 🔟 Kaydırmak için ok tuşlarını ve değişiklikleri kabul etmek için OK düğmesini kullanın. 🗉 Χρησιμοποιήστε τα βελάκια για να πραγματοποιήσετε κύλιση και το πλήκτρο ΟΚ για να αποδεχτείτε τις αλλαγές.

9 🗈 Install Drivers 🖪 Installez les pilotes Installare i driver Treiber installieren Instale los controladores. Instale os drivers Installeer de drivers Installera drivrutiner 🔟 Installer drivere Installer drivere 🗉 Asenna ajurit 🖸 Nainstalujte ovladače 🔟 Zainstaluj sterowniki 🔟 Illesztőprogramok telepítése 🔃 Установить драйверы 🔟 Sürücüleri Yükleyin 🗉 Εγκαταστήστε τους οδηγούς



Macintosh



🛽 Double-click the Phaser 3610 installer, then double-click the package in the mounted disk to run the installer.

Double-cliquez sur le programme d'installation de la Phaser 3610, puis sur le package figurant sur le disque monté afin d'exécuter le programme d'installation.
Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione di Phaser 3610, quindi fare doppio clic sul pacchetto nel disco installato per eseguire il programma di installazione.
Auf das Installationsprogramm für den Phaser 3610 doppelklicken. Zum Ausführen des Installationsprogramms auf das Paket auf dem angeschlossenen Datenträger doppelklicken.
Haga doble clic en el instalador de Phaser 3610 y después haga doble clic en el paquete del disco montado para ejecutar el instalador.
Dè um clique duplo no programa de instalação da Phaser 3610 e, depois, dê um clique duplo no pacote existente no disco montado para executar o programa de instalação.
Dubbelklik op het installationsprogrammet till Phaser 3610. Dubbelklik vervolgens op het pakket op de geplaatste schijf om het installatieprogramma te starten.
Dubbelklikk på installationsprogrammet for Phaser 3610. Dubbelklikk deretter på pakken i den installerte disken för att köra installationen.
Dobbeltklik på Phaser 3610 installationsprogrammet og dobbeltklikk deretter på pakken i den isatte disk for at køre installationsprogrammet.

🔟 Kaksoisnapsauta Phaser 3610 -asennusohjelmaa ja suorita sitten asennusohjelma napsauttamalla levyllä olevaa pakettia.

🗹 Dvojklikněte na instalační program Phaser 3610 a potom instalační program spusťte dvojkliknutím na balíček na připojeném disku.

🔟 Kliknij dwukrotnie pozycję instalatora urządzenia Phaser 3610, następnie kliknij dwukrotnie pakiet w zamontowanym dysku, aby uruchomić instalatora.

🔟 Kattintson duplán a Phaser 3610 telepítőre, majd kattintson duplán a behelyezett lemezen lévő csomagra a telepítő futtatásához.

🔞 Дважды щелкнуть программу установки принтера Phaser 3610, затем дважды щелкнуть по пакету на смонтированном диске, чтобы запустить программу установки.

🔟 Phaser 3610 yükleyicisini çift tıklatın, sonra da yükleyiciyi çalıştırmak için takılı diskteki paketi çift tıklatın.

匪 Κάντε διπλό κλικ στο πρόγραμμα εγκατάστασης του Phaser 3610 και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο πακέτο που βρίσκεται στον ενεργοποιημένο δίσκο για να εκτελεστεί το πρόγραμμα εγκατάστασης.